

No. 470

UNITED STATES OF AMERICA
and
FRANCE

**Agreement relating to relief assistance to the people of France
(with annex). Signed at Paris, on 2 January 1948**

English and French official texts communicated by the Permanent Representative of the United States of America at the seat of the United Nations. The registration took place on 2 June 1949.

ETATS-UNIS D'AMERIQUE
et
FRANCE

**Accord relatif à la fourniture d'aide à la population française
(avec annexe). Signé à Paris, le 2 janvier 1948**

Textes officiels anglais et français communiqués par le représentant permanent des Etats-Unis d'Amérique au siège de l'Organisation des Nations Unies. L'enregistrement a eu lieu le 2 juin 1949.

No. 470. AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA AND THE GOVERNMENT OF FRANCE RELATING TO RELIEF ASSISTANCE TO THE PEOPLE OF FRANCE. SIGNED AT PARIS, ON 2 JANUARY 1948

The Government of the United States of America and the Government of the French Republic, considering the desire of the people of the United States of America to provide immediate assistance to the people of France, and considering that the enactment by the United States of America of the Foreign Aid Act of 1947² (hereinafter referred to as the Act) provides the basis of assistance by the United States of America to the people of France, have agreed as follows:

Article I

1. The Government of the United States of America will, subject to the provisions of the Act and of appropriation acts thereunder and of this agreement, aid the people of France by making available such commodities (including storage, transportation, and shipping services related thereto) or by providing for the procurement thereof through credits under the control of the Government of the United States of America, to the Government of the French Republic or to any person, agency, or organization designated to act on behalf of the Government of the French Republic, as may from time to time be requested by the Government of the French Republic and authorized by the Act and by the Government of the United States of America. This agreement, however, implies no present or future obligation upon the Government of the United States of America to give assistance to the people of France, nor does it imply or guarantee the availability of any specific commodities or categories of commodities, nor shall it imply the payment by the Government of the United States of America for any storage, transportation, handling or shipping services within France.

2. All commodities made available pursuant to this agreement will be procured in the United States of America, unless permitted to be procured elsewhere under the provisions of Section 4 of the Act and unless otherwise expressly agreed between the two governments. Petroleum and petroleum

¹ Came into force on 2 January 1948, as from the date of signature, in accordance with article III, paragraph 2.

² United States of America, Public Law 389, 80th Congress. *Treaties and Other International Acts Series*, 1690.

products will, to the maximum extent practicable, be procured from sources outside the United States of America and will be transported to France by the most economical route from the source of supply.

Article II

The Government of the French Republic, having been fully informed as to the provisions of the Act, hereby affirms that it accepts and will perform the undertakings specified in Section 5 of the Act, as well as those provided for in Section 7 of the Act insofar as action by it may be required for implementation of such latter section.

Article III

1. The Government of the United States of America, pursuant to the requirements of Section 6 of the Act, reserves the right at any time to terminate its aid provided for under Article I, Paragraph 1, of this agreement.

2. This agreement, together with the annex attached thereto, shall take effect on the date of its signature and shall apply to all commodities made available to the Government of the French Republic under the Act. It shall remain in effect until December 31, 1948, or such earlier date as may be agreed by the two governments.

IN WITNESS THEREOF, the undersigned, being duly authorized by their respective governments for that purpose, have affixed their respective signatures to this agreement.

DONE at Paris, in the English and French languages, this second day of January, 1948.

For the Government of the
United States of America:
Jefferson CAFFERY
[SEAL]

For the Government of
the French Republic:
BIDAULT
MAYER
[SEAL]

ANNEX

Section I

1. In the case of any commodity made available pursuant to this agreement or in the case of credits established under the Act being debited pursuant thereto in respect of the furnishing of any such commodity, the Government of the French Republic will, forthwith upon notification by the Government of the United States of America, deposit in a special account in the Banque de France in the

name of the *Crédit National* an amount in French currency equivalent to the dollar amount stated in the notification. The amount so stated will be either the dollar cost in respect of such commodity (including storage, transportation, and shipping services related thereto) which is indicated as chargeable to appropriations under the Act, or the amount of the debit, as the case may be. The amount deposited in French currency will be computed at the rate of exchange in terms of United States dollars authorized under the Articles of Agreement of the International Monetary Fund, then applicable to imports of such commodity into France.

2. The funds in such special account, or prior advances in agreed amounts, will be used for administrative expenses of the Government of the United States of America, in French currency, incident to its operations within France under this agreement. The remainder of such funds may be used for the following additional purposes:

(A) for effective retirement of the national debt of France or for irrevocable withdrawal of currency from circulation, and

(B) for such other purposes, including measures to promote the stabilization of French currency, as may hereafter be mutually agreed by the two governments.

3. Any unencumbered balance remaining in such account on June 30, 1948, will be disposed of within France for such purposes as may hereafter be agreed between the two governments, it being understood that the agreement of the United States of America is subject to approval by act or joint resolution of the Congress.

4. The provisions of this section shall remain in effect until superseded by a further agreement between the two governments.

Section II

Any commodities made available under this agreement by the Government of the United States of America, unless substantially altered from the form in which furnished, and substantially identical commodities within France from whatever source procured, will not be removed or permitted to be removed from the territory of the Government of the French Republic, unless it is agreed between the two governments that such commodities are no longer needed in France or that the export of such commodities would yield a commensurate benefit, not inconsistent with purposes of the Act as set forth in Section 2 thereof, to the economy of France, or unless otherwise expressly agreed between the two governments.

Section III

The Government of the French Republic will furnish such statements and information relating to operations under this agreement as may from time to time be requested by the Government of the United States of America.

JC

GB
M.